

SHRIMATHI DEVKUNVAR NANALAL BHATT VAISHNAV COLLEGE FOR WOMEN
(AUTONOMOUS)

(Affiliated to the University of Madras and Re-accredited with 'A+' Grade by NAAC)
Chromepet, Chennai - 600 044.

B.A. English - END SEMESTER EXAMINATIONS APRIL - 2024

SEMESTER - VI

20UELCT6013 - World Classics in Translation

Total Duration : 2 Hrs. 30 Mins.

Total Marks : 60

Section B

Answer any **SIX** questions ($6 \times 5 = 30$ Marks)

1. Describe the uniqueness of Aeneid's translation by John Dryden when compared to the other translations of Virgil's Aeneid.
2. Interpret the structure and balance in Montaigne's essay "Of Idleness".
3. Apply your knowledge and deal with the adaptation of Russian culture through the text Three Sisters.
4. Illustrate the representation of historical pandemic like Black Death as depicted in Decameron.
5. Sketch the journey of a man who succeeded in attaining enlightenment through the lens of Hermann Hesse.
6. Relate the nuances involved in the translation of World Classic like Thirukkural.
7. Explain the different layers of 'blessings' in the chapter V from the Bible.
8. Dissect the literary techniques in Thirukkural's translation of 'Virtue-Assertion of the Strength of Virtue'.

Section C

Answer any **THREE** questions ($3 \times 10 = 30$ Marks)

9. Classify Aeneid as a classical text which requires skilful translation.
10. Predict Montaigne's "On Idleness" as an aphoristic style essay.
11. Justify Three Sisters as an outstanding play of Anton Chekhov in translation.
12. Prepare and write a critical analysis of the short story "God Sees the Truth but Waits".
13. Evaluate the symbolisms in Siddhartha by Hermann Hesse.
